

تعميم رقم 51  
تعريف حالات الزحار / Dysentery / Dysentérie

يعتمد التعريف التالي لحالات الزحار، الواجب الإبلاغ عنها إلى وزارة الصحة العامة:

<p>شخص يعاني من إسهال حاد دموي أو مخاطي. - - - Un cas présentant une diarrhée aiguë avec une diarrhée mucoïde ou sanglante. - - - A case presenting with acute diarrhoea with bloody or mucoid diarrhoea.</p>	<p>الحالة المشتبهة Cas suspect Suspected case</p>
<p>شخص يعاني من إسهال حاد دموي أو مخاطي مع : - إيجابية التشخيص المجهرى ومشاهدة الأتارييف أو الكيسات للطفيلي المتحولة الأميبية أي <i>Entamoeba histolytica</i> في نماذج طازجة لعينات البراز أو محفوظة بطريقة مناسبة أو في غيرها من عينات المريض. - - - Un cas présentant une diarrhée aiguë avec une diarrhée mucoïde ou sanglante : - Et une confirmation par le laboratoire avec démonstration microscopique de trophozoïtes ou de kystes d'<i>Entamoeba histolytica</i> à partir des selles fraîchement émis ou convenablement préservés ou à partir d'autres types de prélèvements. - - - A case presenting acute diarrhoea with bloody or mucoid diarrhoea: - With laboratory confirmation through microscopic demonstration of trophozoites or cysts of <i>Entamoeba histolytica</i> in fresh or suitable preserved faecal specimens or other clinical specimens.</p>	<p>حالة مثبتة للزحار الأميبي Cas confirmé de dysentérie amibienne  Confirmed case of amebic dysentery</p>
<p>شخص يعاني من إسهال حاد دموي مع : - تشخيص مخبري وعزل الشيغيليلة في عينات البراز؛ - أو، في حال تفشي وباء، وجود رابط وبائي مع حالة ثبتت مخبرياً. - - - Un cas présentant une diarrhée aiguë avec présence de sang visible à l'oeil nu dans les selles, avec : - Une confirmation par le laboratoire et isolement de <i>Shigella sp</i> à partir des selles; - Ou, au cours d'épidémie, présence d'un lien épidémiologique avec un cas confirmé par le laboratoire. - - - A case presenting acute diarrhoea with visible blood in stools, with: - Laboratory confirmation through isolation of <i>Shigella sp</i> from stools; - Or, during epidemic situation, presence of an epidemiological link to a laboratory confirmed case.</p>	<p>حالة مثبتة للزحار العصوي (داء الشيغيلات)  Cas confirmé de dysentérie bacillaire (Shigellose)  Confirmed case of bacillary dysentery (Shigellosis)</p>
<p>Amibiasis – A06 Shigellosis – A03</p>	<p>رمز المرض ICD-10 / CIM-10</p>

مدير عام وزارة الصحة العامة

الدكتور وليد عمّار

يبلغ:  
مديرية الوقاية الصحية  
مصلحة الطب الوقائي  
وحدة الترصد الوبائي  
دائرة مكافحة الأمراض الانتقالية  
مصلحة الصحة في المحافظات  
أقسام الصحة في الأضية  
نقائبي أطباء في لبنان والشمال  
نقابة المستشفيات الخاصة / - المحفوظات